

# & Tradition

3 days of design

12 – 14 June 2024

With a passionate approach to masterly design, we preserve icons of the past whilst creating the classics of tomorrow, bringing you a collection infused with enduring qualities that work to connect people and places.

Always respectfully, always made to last.



All the Way to Paris<sup>DK</sup>  
Anderssen & Voll<sup>NO</sup>  
Arne Jacobsen<sup>DK</sup>  
Benjamin Hubert<sup>UK</sup>  
Edward van Vliet<sup>NL</sup>  
Fabricius & Kastholm<sup>DK</sup>  
Flemming Lassen<sup>DK</sup>  
Hee Welling<sup>DK</sup>  
Hvidt & Mølgaard<sup>DK</sup>  
Jaime Hayon<sup>ES</sup>  
John Astbury<sup>UK</sup>  
Jørn Utzon<sup>DK</sup>  
Louise Liljencrantz<sup>SE</sup>  
Luca Nichetto<sup>IT</sup>  
Matteo Fogale<sup>UK</sup>  
Mia Hamborg<sup>NO</sup>  
Note (design studio)<sup>SE</sup>  
Nendo<sup>JPN</sup>  
Robin Day<sup>UK</sup>  
Sami Kallio<sup>FI</sup>  
Samuel Wilkinson<sup>UK</sup>  
Sebastian Herkner<sup>DE</sup>  
Signe Hytte<sup>DK</sup>  
Sofie Refer<sup>DK</sup>  
Space Copenhagen<sup>DK</sup>  
Jakob Thau<sup>DK</sup>  
Verner Panton<sup>DK</sup>  
Viggo Boesen<sup>DK</sup>



& Tradition Showroom  
Kronprinsessegade 4  
1306 Copenhagen

# &Tradition®

## デンマークのデザインブランド「&Tradition」 3daysofdesignのご案内

開催期間: 2024年6月12日(水) - 14日(金)

会場: &Tradition コペンハーゲンショールーム

**-3組のデザイナーのインスタレーション: Robin Day、Luca Nichetto、Anderssen & Voll**

**-アートとデザインのハイブリッドプロジェクト「Studies of a Bench」**

2010年に設立されたデンマークのデザインブランド&Tradition（アンドトラディション）は、デンマーク・コペンハーゲンで開催されるデザインイベント「3daysofdesign（スリーデイズオブデザイン）」の期間にあわせ、大きく3つのテーマで展示を展開します。

1. 20世紀を代表する英国家具デザイナー、Robin Day（ロビン・デイ）の功績を讃え、その作品と人生を紹介するインスタレーション。
2. Luca Nichetto（ルカ・ニケット）と Anderssen & Voll（アンデシェン & ヴォル）と、&Traditionの継続的な協業を紹介する2つの魅惑的なインスタレーション。
3. 世界の5つのデザインスタジオやアーティストとコラボレーションし、素材とフォルムを予想外の方法で探求するプロジェクト「Studies of a Bench」。

また、&Traditionのショールームに隣接するLille Petraカフェでは、シェフであり料理界のイノベーターである Søren Westhが考案した季節のメニューをご用意します。

---

### 開催概要

会場 &Tradition Showroom/ Kronprinsessegade 4, Copenhagen ([googlemap](#))

会期 6月12日(水)~14日(金) 9:30-18:00 (最終日のみ16:00まで)

### 期間中のイベント (事前予約制)

参加をご希望の方は、お気軽にHOW INC.までご連絡ください。 [event@how-pr.co.jp](mailto:event@how-pr.co.jp)

#### 6月12日(水)11:00-12:00 Paula Day in conversation with Emanuele Quinz

新たに、&Traditionのクラシック・デザイナーにRobin Dayが加わったことを記念し、Robin Dayの娘であるPaula Dayとデザイン史家 Emanuele Quinzとの対談を開催します。

Robin Dayが英国の重要なデザイナーとしての地位を確立した偉業や作品、創造してきたものについて語ります。

#### 6月12日(水)18:00-22:00 Studies of a Bench Cocktail

「Studies of a Bench」プロジェクトのカクテルを開催します。

#### 6月13日(木)16:00-17:30 Cocktails with Anderssen & Voll

インスタレーションを記念し、ノルウェーのデザインスタジオ Anderssen & Voll 同席のもと、アットホームなカクテルパーティーを開催します。

#### 6月14日(金) 16:00 - 21:00 &TRADITION HOUSE PARTY

3daysofdesignのクロージングパーティーを開催します。

## 下記デザイナーへの個別取材も承っております。

ご要望等ございましたら、お気軽にHOW INC.までお問い合わせください。 [event@how-pr.co.jp](mailto:event@how-pr.co.jp)

- Paula Day (Robin DayとLucienne Dayの娘)
- Luca Nichetto
- Anderssen & Voll
- Jaime Hayon



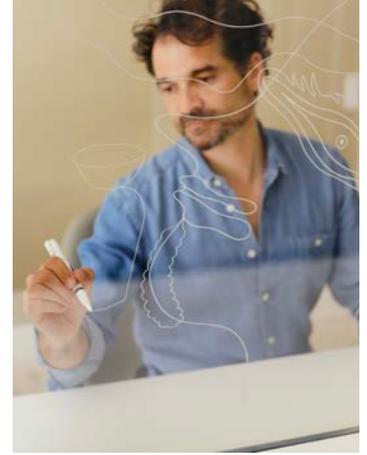
Paula Day



Luca Nichetto



Anderssen & Voll



Jaime Hayon

## 展示詳細

### **New Classic Designer**

20世紀を代表する英国の家具デザイナー Robin Day (ロビン・デイ) の功績を讃え、その作品と人生を紹介するエキシビションを開催します。

新たに&Traditionのクラシックデザイナーとして加わるRobin Dayのコレクションは、1951年に発表されたデザインの復刻版で構成され、この度、初めて購入することができるクラシックな作品の数々が含まれています。また、今回は特別にテキスタイルアーティストとして活躍したRobin Dayの妻 Lucienne Dayの作品も展示します。

### **Main Exhibitions**

Luca Nichetto (ルカ・ニケット)、Anderssen & Voll (アンデシェン & ヴォル) の&Traditionとの継続的な協業を祝し、各デザイナーのユニークな個性とデザイン手法を紹介する2つの魅惑的なエキシビションを展開します。

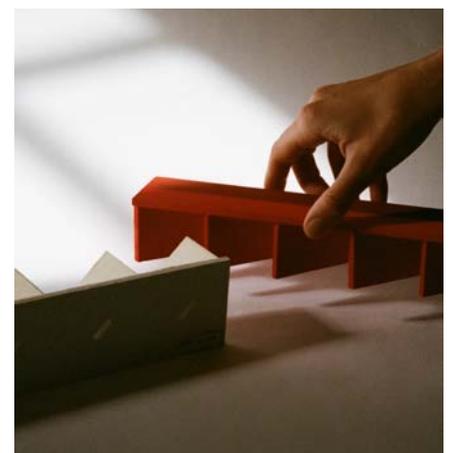
Luca Nichettoのインスタレーションでは、10年に渡るコラボレーションを祝し、ノスタルジックな視点で、&Traditionの彼のフルコレクションを展示します。

Anderssen & Vollのインスタレーションでは、制作過程のこだわりを探求する部屋、&Traditionの製品展示を通して彼らの個性とデザイン手法を表現する部屋、2つの部屋で構成され、彼らのクリエイティブな哲学の核心を紐解きます。

### **Studies of a Bench**

アートとデザインを融合したハイブリッドなプロジェクトとして2回目の開催となる「Studies of a Bench」。2022年に開催した「Studies of a Table」に続く開催になります。

想像を超えるフォルム、素材、制作技法を駆使し、典型的なベンチの概念を覆すための試みで、作品の落札はオークションによって行われ、開催後は各デザイナーが選んだ慈善団体に寄付されます。



## About &Tradition

2010年に設立された&Tradition（アンドトラディション）は、色あせないクラシックデザインと、新しい感性によって生み出されたモダンデザインを融合させたデンマークのデザインブランドです。2023年5月、&Traditionの日本初となるショールームが東京・青山にオープンし、運営は、日本正規代理店の林物産株式会社(本社 愛知県名古屋市中区)が手がけています。

1930年代から現代までにデザインされたアルネ・ヤコブセンや、ヴァーナー・パントンが発表したマスターピースから、家具や照明の復刻に加え、世界的に高い評価を得ているハイメ・アジヨン、スペース・コペンハーゲンなど、現在最前線で活躍するクリエイターのデザインアイテムまで、年代を超えたラインアップも特徴の一つです。他のブランドとは一線を画す、独自のデザイン・ポートフォリオを取り揃えています。

高い美的意識と共に、快適で、美しい世界を創造することをビジョンとする&Traditionは、優れたデザインへの情熱的なアプローチで、歴史的なアイコンを保存しながら、未来のクラシックを創造し、人と場所をつなぐ不朽のデザインクオリティを備えたコレクションを展開します。

---

### プレスお問合せ先

HOW INC

TEL 03-5414-6405

MAIL [pressrelease@how-pr.co.jp](mailto:pressrelease@how-pr.co.jp)

### お客様お問合せ先（掲載時のお問い合わせ先）

アンドトラディション（林物産） / &Tradition by

Hayashi Bussan corporation

TEL 03-5778-3283 MAIL [info@andtradition.jp](mailto:info@andtradition.jp)

<https://andtradition.jp>